

Case Name _____
Nombre de la causa _____

v.
vs.

Case Number: _____
Número de causa: _____

Information Sheet for Registering a Protection Order Hoja informativa para el registro de una orden de protección

**Complete this form and attach it to the Verified Complaint for Protection Order Form JDF 402.
Complete and accurate information is critical for the enforcement of a Protection Order.
Complete este formulario y anéxelo al formulario JDF 402 - Denuncia o petición verificada
para obtener una orden de protección
Es de suma importancia el proporcionar información completa y precisa a fin de que se haga
cumplir una orden de protección.**

If this form is incomplete, information may not be posted at Colorado Bureau of Investigation (CBI) for Law Enforcement officials to access and your protection order may not be properly enforced.
Si está incompleto este formulario, no se podrá publicar información en el Departamento de Investigaciones de Colorado (CBI) para que los agentes del orden público tengan acceso a la misma y no se podrá hacer cumplir su orden de protección como corresponde.

Information about You (The Protected Party) Información acerca de usted (la parte protegida)

Full Name: _____ Date of Birth: _____
Nombre completo: _____ Fecha de nacimiento: _____

Physical description: Gender: Male Female Race: _____
Descripción física: Género: Masculino Femenino Raza: _____

Height: _____ Weight: _____ Hair Color: _____ Eye Color: _____
Altura: _____ Peso: _____ Color de cabello: _____ Color de ojos: _____

Complete Home Address: _____ Apt. #: _____
Dirección completa de casa: _____ Núm. de depto: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Telephone #'s: Home: _____ Work: _____ Cell: _____
Núm. de teléfono: Casa: Trabajo: Celular: _____

Identify relationship between you and the Restrained Party: Identifique la relación entre usted y la parte con restricción:

- Spouse Former Spouse Both parties are parents of the child(ren).
Cónyuge Ex-cónyuge Ambas partes son padres de los menores
- Current co-habitants Former co-habitants Restrained Party is a parent of the child(ren).
Cohabitantes actuales Ex-cohabitantes La parte con restricción es uno de los padres de los menores
- Partner in a Civil Union Former Partner in a Civil Union Other
Pareja en una unión civil Ex-pareja en una unión civil Otra
- Parties have been or are involved in an intimate relationship for _____ months.
Partes que han estado o están involucradas en una relación íntima por _____ meses.

Other persons to be protected: (i.e. children)
Otras personas que se protegerán: (por ejemplo, menores)

Full Name of Protected Party <i>Nombre completo de la parte protegida</i>	Sex <i>Sexo</i>	Race <i>Raza</i>	Date of Birth <i>Fecha de nacimiento</i>

Information about Party to be Restrained
Información acerca de usted (la parte con restricción)

Full Name: _____ Date of Birth: _____
Nombre completo: Fecha de nacimiento:

If you do not know the date of birth, enter approximate age: _____
Si no sabe la fecha de nacimiento, indique la edad aproximada:

Physical description: Gender: Male Female Race: _____
Descripción física: Género: Masculino Femenino Raza:

Height: _____ Weight: _____ Hair Color: _____ Eye Color: _____
Altura: Peso: Color de cabello: Color de ojos:

Complete Home Address: _____ Apt. #: _____
Dirección completa de casa: # de depto:

City: _____ State: _____ Zip Code: _____
Ciudad: Estado: Código postal:

Telephone #'s: Home: _____ Work: _____ Cell: _____
de teléfono: Casa: Trabajo: Celular:

Check only if applicable. The restrained party goes by another name, please list all aliases below.
Seleccione solo si corresponde. La parte con restricción usa otro nombre, indique a continuación todos los alias que usa.

Name: _____ Name: _____
Nombre: Nombre:
 Date: _____ Signature: _____
Fecha: Firma: